

# Kodeks Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva

---

## **Cel Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva**

Niniejszy Kodeks Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva zawiera wymagania i zasady zdefiniowane przez Grupę Arriva dla kontaktów biznesowych z partnerami Arriva, zwłaszcza tych, które wiążą się z postępowaniem zgodnie ze standardami etycznymi, regulacjami prawnymi i integralnością. Partnerzy biznesowi to wszystkie firmy spoza Grupy Deutsche Bahn, które dostarczają produkty i usługi dla Grupy Arriva. Mogą to być na przykład dostawcy, konsultanci, agenci, inni dostawcy produktów i usług, itd. Grupa Arriva oczekuje od swoich partnerów biznesowych, że wprowadzą oni zasady niniejszego Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva w swoich strukturach na całym świecie oraz że będą postępowali zgodnie z nimi.

Arriva

---

## **Zasady Ogólne**

**01** Grupa Arriva jest zaangażowana w kwestię zrównoważonego rozwoju i jest częścią Grupy Deutsche Bahn, która zobowiązała się wobec Organizacji Narodów Zjednoczonych do postępowania zgodnie z 10 Zasadami Międzynarodowego Porozumienia Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ Global Compact).

Dlatego też oczekujemy od naszych partnerów biznesowych, iż:

- będą prowadzili swoją działalność biznesową na zasadach integralności, tj. zwłaszcza zgodnie z odpowiednimi regulacjami prawnymi, np. prawami człowieka, antykorupcyjnymi, prawem o ochronie danych osobowych, antymonopolowym i antykartelowym, prawem o ochronie środowiska i
- będą promowali zgodność swoich partnerów biznesowych z zasadami określonymi w niniejszym Kodeksie Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva oraz będą ich odpowiednio wspierać
- będą działać honorowo, odpowiedzialnie i uczciwie.

## 02 Korporacyjna Odpowiedzialność Społeczna naszych Partnerów Biznesowych

Jesteśmy przekonani, że odpowiedzialność społeczna jest kluczowym czynnikiem dla długofalowego sukcesu naszej firmy i w konsekwencji niezbędnym elementem naszego opartego na wartościach zarządzania korporacyjnego. Dlatego też oczekujemy od naszych partnerów biznesowych dostosowania swojego postępowania do następujących zasad:

<b>Prawa Człowieka</b>	Nasi partnerzy biznesowi przestrzegają ogólnie rozumianych praw człowieka.
<b>Praca Dzieci i Praca Przymusowa</b>	Nasi partnerzy biznesowi bezwzględnie odrzucają pracę dzieci i postępują zgodnie z obowiązującym prawem zabraniającym pracy dzieci. Dodatkowo, nasi partnerzy biznesowi nie tolerują żadnej formy pracy przymusowej.
<b>Równość w Zatrudnieniu</b>	Nasi partnerzy biznesowi promują różnicowanie w swoich organizacjach i nie tolerują żadnej dyskryminacji w zatrudnianiu i pracy pracowników.
<b>Wolność Zgromadzeń</b>	Partnerzy biznesowi Grupy Arriva przestrzegają obowiązujących ich praw o wolności zgromadzeń i prawa do zrzeszania się oraz strzegą praw swoich pracowników wynikających z tych uregulowań.
<b>Bezpieczeństwo</b>	Stawianie bezpieczeństwa ludzi na pierwszym miejscu jest najważniejszą wartością naszych partnerów biznesowych. Wspólnie ze swoimi pracownikami nasi partnerzy biznesowi zapewniają zarówno bezpieczne środowisko pracy i szkolenia z zakresu bezpieczeństwa, jak również bezpieczeństwo swoich produktów i usług.
<b>Bezpieczeństwo i Higiena Pracy</b>	Poprzez stosowanie zapobiegawczych środków bezpieczeństwa i zapewnienie dobrych warunków pracy nasi partnerzy biznesowi dążą do zapewnienia bezpieczeństwa osobom indywidualnym i promują i chronią zdrowie swoich pracowników.
<b>Ochrona Środowiska</b>	Nasi partnerzy biznesowi postępują zgodnie z obowiązującymi standardami środowiskowymi i podlegają zasadom zrównoważonego zarządzania i ochrony środowiska jako wartościom korporacyjnym.
<b>Warunki Zatrudnienia i Pracy</b>	Nasi partnerzy biznesowi przestrzegają obowiązujących praw i umów jakie zawarli ze swoimi partnerami społecznymi. Nasi partnerzy biznesowi wynagradzają odpowiednio swoich pracowników.
<b>Ochrona Danych</b>	Nasi partnerzy biznesowi postępują zgodnie z wszystkimi obowiązującymi prawami o ochronie danych osobowych, zwłaszcza danych pracowników, partnerów biznesowych i klientów.

## 03 Działania Przeciwko Korupcji

Grupa Arriva nie toleruje żadnej formy korupcji i innych nieuczciwych praktyk biznesowych. Transparentność i otwartość są podstawowymi wymaganiami Grupy Arriva w celu zapewnienia wiarygodności i zaufania w biznesie i w naszych kontaktach z partnerami biznesowymi.

<b>Korupcja</b>	Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują żadnej formy korupcji i przekupstwa.
<b>Konsultanci / Agenci / Brokerzy</b>	Żadne wynagrodzenie wypłacone konsultantom, agentom, brokerom lub innym pośrednikom nie może służyć do zapewnienia partnerom biznesowym, klientom lub osobom trzecim nieuczciwych korzyści. Nasi partnerzy biznesowi wybierają konsultantów, agentów, brokerów i innych pośredników rzetelnie i na podstawie stosownych kryteriów wyboru.
<b>Unikanie Konfliktu Interesów</b>	Nasi partnerzy biznesowi unikają konfliktów interesów, które mogą prowadzić do ryzyka korupcji.

<b>Zaproszenia i Prezenty</b>	Nasi partnerzy biznesowi, w związku ze swoją działalnością biznesową dla Grupy Arriva, akceptują zaproszenia lub udzielają zaproszeń jedynie jeśli są one stosowne, nie wiążą się z oczekiwaniem w zamian żadnych niewłaściwych korzyści lub innego preferencyjnego traktowania i nie łamią żadnych obowiązujących uregulowań prawnych (zwłaszcza prawa antykorupcyjnego). Takie same zasady dotyczą przyjmowania lub przekazywania prezentów lub innych korzyści jakiegokolwiek rodzaju.
<b>Zachowanie wobec Funkcjonariuszy Publicznych</b>	Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują żadnej formy materialnych bądź niematerialnych korzyści (w tym ich oferowania) dla funkcjonariuszy publicznych lub osób o funkcjach porównywalnych (niezależnie od tego, czy działoby się to bezpośrednio czy pośrednio przez osoby trzecie).
<b>Partie Polityczne</b>	Udzielanie jakichkolwiek materialnych i niematerialnych korzyści jakiegokolwiek rodzaju partiom politycznym, ich reprezentantom, osobom piastującym stanowiska publiczne lub kandydatom na urzędy polityczne także nie będzie tolerowane przez naszych partnerów biznesowych.
<b>Darowizny / Sponsorung</b>	Darowizny mogą być udzielane przez naszych partnerów biznesowych jedynie dobrowolnie i bez oczekiwania korzyści w rewanżu. Sponsorowanie osób indywidualnych, grup lub organizacji nie może być stosowane dla uzyskania nielegalnych korzyści biznesowych.
<b>Pranie Pieniędzy</b>	Nasi partnerzy biznesowi podejmują odpowiednie kroki, aby zapobiec praniu pieniędzy w swoich organizacjach.

## 04

### **Postępowania naszych Partnerów Biznesowych wobec Konkurencji.**

Grupa Arriva podejmuje wysiłki, żeby zawsze działać jako uczciwy i odpowiedzialny podmiot na rynku branżowym i oczekuje tego samego od swoich partnerów biznesowych.

<b>Konkurencja i Prawo Antykartelowe</b>	Nasi partnerzy biznesowi działają zgodnie z wszystkimi stosownymi uregulowaniami prawnymi o zakazie nieuczciwej konkurencji. W szczególności nie zawierają umów i nie podejmują ustaleń, które mają wpływ na ceny, warunki, strategie lub relacje handlowe, zwłaszcza odnośnie uczestnictwa w przetargach. To samo dotyczy wymiany informacji wrażliwych o konkurencyjności firmy lub innego zachowania, które ograniczałoby lub mogłoby w nielegalny sposób ograniczyć konkurencję.
<b>Kontrola Eksportu i Importu / Walka z Terroryzmem</b>	Nasi partnerzy biznesowi, zwłaszcza z uwagi na globalną aktywność biznesową, czuwają nad zgodnością z wszystkimi stosownymi prawami dotyczącymi importu i eksportu dóbr, usług i informacji jak również z prawem o zwalczaniu międzynarodowego terroryzmu <sup>1</sup> .

## 05

### **Zgodność z Kodeksem Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva**

<b>Compliance</b>	Nasi partnerzy biznesowi powinni zapewnić postępowanie zgodne z wszelkimi zasadami opisanymi w niniejszym Kodeksie Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva
<b>Raportowanie do Grupy Arriva</b>	Nasi partnerzy biznesowi informują o przestępstwach, które zostały popełnione w toku prowadzenia przez nich działalności biznesowej dla Grupy Arriva i które mogłyby mieć wpływ na Grupę Arriva, poprzez istniejące systemy raportowania Grupy Arriva <sup>2</sup> .
<b>Ochrona informacji</b>	Nasi partnerzy biznesowi nie tolerują żadnej dyskryminacji osób, które raportują pogwałcenia zasad opisanych w niniejszym Kodeksie Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva.

<sup>1</sup> Zwłaszcza Rezolucja UE Nr. 2580/2001 and 881/2002

<sup>2</sup>Mail [inconfidence@arriva.co.uk](mailto:inconfidence@arriva.co.uk) lub <http://www.deutschebahn.com/en/group/compliance/whistleblowing/>

<b>Łańcuch Dostaw</b>	Nasi partnerzy biznesowi wybierają dostawców, z którymi współpracują w toku swojej aktywności biznesowej na rzecz Grupy Arriva uważnie, komunikują im zasady opisane w Kodeksie Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva lub zasady równoważne i promują wśród swoich dostawców postępowanie zgodnie z tymi zasadami.
<b>Konsekwencje</b>	Grupa Arriva podkreśla kooperacyjne zasady współpracy ze swoimi partnerami biznesowymi. Dlatego też w przypadku <b>drobnych pogwałceń</b> zasad niniejszego Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych Arriva, jeśli dany partner biznesowy wyraża gotowość naprawienia szkody i poprawy sytuacji, otrzymuje on zazwyczaj możliwość wprowadzenia w rozsądnej perspektywie czasowej odpowiednich akcji korekcyjnych. W przypadku <b>poważnych pogwałceń</b> (szczególnie popełnionych przestępstw), Grupa Arriva zastrzega sobie prawo do zastosowania wobec danego partnera biznesowego odpowiednich sankcji. Może także dojść do natychmiastowego zakończenia relacji biznesowej, łącznie z natychmiastowym zamknięciem wszelkich aktualnych kontraktów oraz wystąpieniem o odszkodowanie za szkody lub innymi prawami.
<b>Gdzie można znaleźć dalsze informacje</b>	W przypadku pytań bądź wątpliwości należy skontaktować się z Grupą Arriva. Dodatkowo, zawsze można skontaktować się bezpośrednio z Działem Compliance Grupy Arriva <a href="mailto:compliance-support@arriva.co.uk">compliance-support@arriva.co.uk</a> .

---